



UNIVERSIDAD DE CASTILLA - LA MANCHA

GUÍA DOCENTE

1. DATOS GENERALES

Asignatura: LENGUAJE, SOCIEDAD Y CULTURA: ESTUDIOS INTERDISCIPLINARES EN EL CAMPO DE LAS LENGUAS Y CULTURAS EXTR Tipología: OPTATIVA Grado: 2300 - MASTER UNIVERSITARIO EN INVESTIGACION EN LETRAS Y HUMANIDADES Centro: 2 - FACULTAD DE LETRAS DE CIUDAD REAL Curso: 1 Lengua principal de impartición: Español Uso docente de otras lenguas: Página web:	Código: 310366 Créditos ECTS: 6 Curso académico: 2021-22 Grupo(s): 20 Duración: Primer cuatrimestre Segunda lengua: English Friendly: S Bilingüe: N
---	--

Profesor: HELENA DOROTHY AIKIN ARALUCE - Grupo(s): 20				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
Facultad de letras	FILOLOGÍA MODERNA	3118	helena.aikin@uclm.es	lunes 16.00-18.30 martes 15.30-17.30 miércoles 11.00-12.30
Profesor: EDUARDO DE GREGORIO GODEO - Grupo(s): 20				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
Facultad de Letras/205	FILOLOGÍA MODERNA	926052125	eduardo.gregorio@uclm.es	PRIMER CUATRIMESTRE: Lunes y martes, de 11:30 a 13:00. Miércoles, de 09:30 a 12:30. SEGUNDO CUATRIMESTRE: Lunes, martes y miércoles, de 11:30 a 13:30.
Profesor: MARIA ISABEL JIMENEZ GONZALEZ - Grupo(s): 20				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
Facultad de Letras (203)	FILOLOGÍA MODERNA	6296	mariaisabel.jimenez@uclm.es	
Profesor: MARIA TERESA PISA CAÑETE - Grupo(s): 20				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
Facultad de Letras / 214	FILOLOGÍA MODERNA		mariateresa.pisa@uclm.es	Primer cuatrimestre: Martes 10:00-11:30 (cita previa); Miércoles, Jueves y Viernes 11:30-13:00. Segundo cuatrimestre: Martes 10:00-13:00 (cita previa); Miércoles 11:30-13:30.
Profesor: ANNA GIUSEPPINA SCICOLONE --- - Grupo(s): 20				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
Facultad de Letras 216	FILOLOGÍA MODERNA		anna.scicolone@uclm.es	

2. REQUISITOS PREVIOS

Los alumnos que escojan esta asignatura deben cumplir el perfil de ingreso y los criterios de admisión señalados oficialmente para este Máster de Investigación. No obstante, para alcanzar los objetivos formativos y para adaptarse a la Mención en "Estudios Filológicos", se recomienda que los alumnos sean Graduados o Licenciados en Filología Inglesa, Filología Francesa, Filología Hispánica o en otras Filologías.

3. JUSTIFICACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS, RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS Y CON LA PROFESIÓN

La Asignatura "Lenguaje, sociedad y cultura: estudios interdisciplinarios en el campo de las lenguas y culturas extranjeras": culturas y comunicación sin fronteras" tiene, por sus contenidos, una relación muy directa con las asignaturas del campo sociolingüístico, cultural y filológico. El estudio de los diversos temas monográficos que componen esta Asignatura contribuirá a afianzar la competencia profesional de los postgraduados que se van a dedicar a la investigación sociocultural o a la enseñanza de las lenguas y de las literaturas.

4. COMPETENCIAS DE LA TITULACIÓN QUE LA ASIGNATURA CONTRIBUYE A ALCANZAR

Competencias propias de la asignatura

Código	Descripción
E12	Conocer, analizar y explicar determinados aspectos significativos de la sociedad contemporánea desde una perspectiva interdisciplinar aplicada al ámbito de las lenguas y culturas.
E16	Mostrar una capacidad para aplicar los conocimientos teóricos y metodológicos adquiridos al desarrollo de enfoques originales en un trabajo de investigación.
E18	Capacidad para saber consultar las fuentes bibliográficas pertinentes y para aplicar las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) al ámbito de las investigaciones de tipo lingüístico, literario y sociocultural.
G02	Ser capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
G03	Saber comunicar conclusiones
G04	Adquirir las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.
G06	Que los estudiantes dominen Dominar los aspectos teóricos y epistemológicos vinculados a la investigación en áreas de Humanidades. Saber proyectar y realizar correctamente un proyecto de investigación, en cada una de sus fases en las áreas de Artes y

G07	Humanidades.
G08	Conocer aspectos específicos y generales de proyectos de investigación en marcha.
G09	Saber elaborar y desarrollar un proyecto de investigación propio, asesorado y tutorizado.

5. OBJETIVOS O RESULTADOS DE APRENDIZAJE ESPERADOS

Resultados de aprendizaje propios de la asignatura

Descripción

Saber emplear la terminología y los conceptos adecuados en las investigaciones que tendrá que realizar.

Llegar a conocer y a emplear los métodos propios de la investigación lingüística, literaria y sociocultural en el ámbito de las lenguas y literaturas modernas.

Llegar a explorar con cierta profundidad, por medio de trabajos de investigación, algunos aspectos significativos relacionados con los objetivos y los métodos de alguna de las tres asignaturas que integran la materia

Presentación adecuada de los resultados de la investigación realizada de acuerdo con las normas y convenciones de los estudios lingüísticos y literarios y filológicos.

Profundizar en el conocimiento de la bibliografía científica existente en el ámbito de los estudios lingüísticos, literarios y socioculturales.

6. TEMARIO

Tema 1: PROFESORA HELENA AIKIN (1,5 créditos) Globalización, interculturalidad y diversidad; minorías étnicas en países occidentales: infiltraciones lingüísticas y culturales.

Tema 2: PROFESOR: EDUARDO DE GREGORIO (1 crédito) Lenguaje, sociedad, cultura y poder: Análisis Crítico del Discurso 1. Sociedad y cultura; lenguaje e ideología: la articulación de lo discursivo. 2. Propuestas teórico-metodológicas para un análisis crítico de la praxis discursiva. 3. Productos culturales y procesos de construcción identitaria.

Tema 3: PROFESOR:MARIA TERESA PISA (1.5 créditos) El bilingüismo en Ontario: situación de contacto e influencia entre las comunidades anglófona y francófona.

Tema 4: PROFESORA: MARIA ISABEL JIMENEZ (1 crédito)Ciencia y literatura: estudio de las relaciones entre ambas disciplinas en la sociedad decimonónica norteamericana

Tema 5: PROFESORA: ANNA SCICOLONE (1 crédito) Las voces de la guerra 1 El lenguaje de la propaganda en contextos bélicos: una reflexión metodológica 2 Análisis de un ejemplo concreto: la Guerra civil española y su representación cinematográfica 3.Comparación entre Italia, Francia y España a la hora de contar la guerra

COMENTARIOS ADICIONALES SOBRE EL TEMARIO

Tema 1 PROFESOR: EDUARDO DE GREGORIO (1 crédito)

Lenguaje, sociedad, cultura y poder: Análisis Crítico del Discurso

1. Sociedad y cultura; lenguaje e ideología: la articulación de lo discursivo.
2. Propuestas teórico-metodológicas para un análisis crítico de la praxis discursiva.
3. Productos culturales y procesos de construcción identitaria.

7. ACTIVIDADES O BLOQUES DE ACTIVIDAD Y METODOLOGÍA

Actividad formativa	Metodología	Competencias relacionadas (para títulos anteriores a RD 822/2021)	ECTS	Horas	Ev	Ob	Descripción
Análisis de artículos y recensión [AUTÓNOMA]	Trabajo autónomo	E18	1.2	30	S	N	
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL]	Método expositivo/Lección magistral	G06	0.48	12	S	N	
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL]	Aprendizaje cooperativo/colaborativo	E12	0.48	12	S	N	
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL]	Aprendizaje cooperativo/colaborativo	E16	0.56	14	S	N	
Tutorías individuales [PRESENCIAL]	Trabajo dirigido o tutorizado	G09	0.88	22	S	N	
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA]	Combinación de métodos	G09	2.4	60	S	N	
Total:			6	150			
Créditos totales de trabajo presencial: 2.4			Horas totales de trabajo presencial: 60				
Créditos totales de trabajo autónomo: 3.6			Horas totales de trabajo autónomo: 90				

Ev: Actividad formativa evaluable

Ob: Actividad formativa de superación obligatoria (Será imprescindible su superación tanto en evaluación continua como no continua)

8. CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y VALORACIONES

Sistema de evaluación	Evaluación continua	Evaluación no continua*	Descripción
Elaboración de trabajos teóricos	60.00%	100.00%	los alumnos de evaluación no continua deberán presentar un trabajo escrito por cada tema (a determinar por el profesor correspondiente) que sumará un total del 40% de la nota. deberán asimismo realizar un trabajo final con uno de los profesores de la asignatura que corresponderá al 60% de la nota final.

Valoración de la participación con aprovechamiento en clase	15.00%	0.00%	
Presentación oral de temas	25.00%	0.00%	
Total:	100.00%	100.00%	

* En **Evaluación no continua** se deben definir los porcentajes de evaluación según lo dispuesto en el art. 4 del Reglamento de Evaluación del Estudiante de la UCLM, que establece que debe facilitarse a los estudiantes que no puedan asistir regularmente a las actividades formativas presenciales la superación de la asignatura, teniendo derecho (art. 12.2) a ser calificado globalmente, en 2 convocatorias anuales por asignatura, una ordinaria y otra extraordinaria (evaluándose el 100% de las competencias).

Criterios de evaluación de la convocatoria ordinaria:

Evaluación continua:

especificado en el apartado de arriba

Evaluación no continua:

los alumnos de evaluación no continua deberán realizar

1- un trabajo escrito por cada tema de la asignatura (a determinar por el profesor correspondiente) = 40% de la nota final

2- un trabajo final (10-15 páginas) con uno de los profesores de la asignatura que corresponderá al 60% de la nota final.

Particularidades de la convocatoria extraordinaria:

1- un trabajo escrito por cada tema de la asignatura (a determinar por el profesor correspondiente) = 40% de la nota final

2- un trabajo final (10-15 páginas) con uno de los profesores de la asignatura que corresponderá al 60% de la nota final.

Particularidades de la convocatoria especial de finalización:

1- un trabajo escrito por cada tema de la asignatura (a determinar por el profesor correspondiente) = 40% de la nota final

2- un trabajo final (10-15 páginas) con uno de los profesores de la asignatura que corresponderá al 60% de la nota final.

9. SECUENCIA DE TRABAJO, CALENDARIO, HITOS IMPORTANTES E INVERSIÓN TEMPORAL

No asignables a temas

Horas	Suma horas
Comentarios generales sobre la planificación: TOTAL 150 HORAS (EL SISTEMA HA DUPLICADO EL VALOR DE TUTORIAS INDIVIDUALES Y NO SE PUEDE BORRAR (172-22= 150)	

Tema 1 (de 5): PROFESORA HELENA AIKIN (1,5 créditos) Globalización, interculturalidad y diversidad; minorías étnicas en países occidentales: infiltraciones lingüísticas y culturales.

Actividades formativas	Horas
Análisis de artículos y recensión [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	4
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	3
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje cooperativo/colaborativo]	3
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Aprendizaje cooperativo/colaborativo]	7
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	8
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Combinación de métodos]	15

Periodo temporal: 29 SEPT- 18 oct 2021

Grupo 20:

Inicio del tema: 29-09-2021

Fin del tema: 18-10-2020

Comentario: Durante la primera sesión (29 septiembre) se hará una presentación detallada de los distintos módulos de la asignatura

Tema 2 (de 5): PROFESOR: EDUARDO DE GREGORIO (1 crédito) Lenguaje, sociedad, cultura y poder: Análisis Crítico del Discurso 1. Sociedad y cultura; lenguaje e ideología: la articulación de lo discursivo. 2. Propuestas teórico-metodológicas para un análisis crítico de la praxis discursiva. 3. Productos culturales y procesos de construcción identitaria.

Actividades formativas	Horas
Análisis de artículos y recensión [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	10
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	2
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje cooperativo/colaborativo]	2
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Aprendizaje cooperativo/colaborativo]	2
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	3
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Combinación de métodos]	10

Periodo temporal: 20 oct-3 nov 2021

Grupo 20:

Inicio del tema: 20-10-2021

Fin del tema: 03-11-2021

Tema 3 (de 5): PROFESOR: MARIA TERESA PISA (1.5 créditos) El bilingüismo en Ontario: situación de contacto e influencia entre las comunidades anglófona y francófona.

Actividades formativas	Horas
Análisis de artículos y recensión [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	6
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	2
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje cooperativo/colaborativo]	2
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Aprendizaje cooperativo/colaborativo]	3
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	3
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Combinación de métodos]	15

Periodo temporal: 8-24 nov 2021

Grupo 20:

Inicio del tema: 08-11-2021

Fin del tema: 24-11-2021

Tema 4 (de 5): PROFESORA: MARIA ISABEL JIMENEZ (1 crédito) Ciencia y literatura: estudio de las relaciones entre ambas disciplinas en la sociedad decimonónica norteamericana

Actividades formativas	Horas
Análisis de artículos y recensión [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	6
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	3
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje cooperativo/colaborativo]	3
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Aprendizaje cooperativo/colaborativo]	2

Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	2
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Combinación de métodos]	10
Periodo temporal: 29 Nov-15 diciembre 2021	
Grupo 20:	
Inicio del tema: 29-11-2021	Fin del tema: 15-12-2021
Tema 5 (de 5): PROFESORA: ANNA SCICOLONE (1 crédito) Las voces de la guerra 1 El lenguaje de la propaganda en contextos bélicos: una reflexión metodológica 2 Análisis de un ejemplo concreto: la Guerra civil española y su representación cinematográfica 3.Comparación entre Italia, Francia y España a la hora de contar la guerra	
Actividades formativas	Horas
Análisis de artículos y recensión [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	4
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	2
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje cooperativo/colaborativo]	2
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	6
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Combinación de métodos]	10
Periodo temporal: 20 diciembre 2021- 17 enero 2022	
Grupo 20:	
Inicio del tema: 20-12-2021	Fin del tema: 17-01-2022
Comentario: la semana 21-24 de enero se dedicará a la evaluación y recuperación	
Actividad global	
Actividades formativas	Suma horas
Análisis de artículos y recensión [AUTÓNOMA][Trabajo autónomo]	30
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	12
Enseñanza presencial (Prácticas) [PRESENCIAL][Aprendizaje cooperativo/colaborativo]	12
Presentación de trabajos o temas [PRESENCIAL][Aprendizaje cooperativo/colaborativo]	14
Tutorías individuales [PRESENCIAL][Trabajo dirigido o tutorizado]	22
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Combinación de métodos]	60
Total horas: 150	

10. BIBLIOGRAFÍA, RECURSOS							
Autor/es	Título/Enlace Web	Editorial	Población	ISBN	Año	Descripción	
BERGER, John, Y Jean Mohr	Another Way Of Telling	Pantheon	Nueva York		1982		
-Griffin-Pierce, T	Earth is my Mother, Sky is my Father: Space, Time and Astronomy in Navajo Sandpaintings	University of New Mexico Press	Albuquerque		1992		
BARTHOLOMAE, David, Y Anthony Petrosky	Ways Of Reading Words And Images	Boston: Bedford/St. Martin's	Boston		2003		
Benitez, Fernando	Los indios de México 2- los Huicholes	Era	México		1991		
Blanco García, P.- Martino Alba, P.	Traducción y multiculturalidad	Ediciones UCM	Madrid		2006		
Bosch, M	Le Management Intercultural	Nathan	Paris		1993		
Calabris, G.	Geste et motivation				1987		
Couturier, Jacques Paul	Un passé composé: le Canada de 1850 à nos jours.	Éditions d'Acadie			2000		
Dasgin, J. et al	Alumnado en riesgo de marginación escolar y social. la etnia gitana http://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/resteban/Trabajos2012/Grupos/Etniagitana.pdf						
De Salins, G-D.	Une introduction à l'ethnographie) Toutes les photos finissent-elles par se ressembler? Actes du Forum sur la situation des arts au Canada français	Didier	Paris		1992		
Dickson Robert, Annette Ribordy y Micheline Tremblay	Prise de parole et L'Institut franco-ontarien				1999		
Giuliani, L. - Trapassi, L. - Martos, J.	Far Away Is Here. Lejos es aquí. Writing and migration	Frank&Timme	Berlín	978-3-86596-545-5	2013		
Gnisci, A. - Moll, N.	Diaspore europeee & lettere migranti	Edizioni Interculturali	Roma		2001		
Haile, B.	Soul Concepts of the Navajo	Saint Michael's	Arizona		1975		
Heller, Monica y Normand Labrie	Discours et identités: la francité canadienne entre modernité et mondialisation.	Editions Modulaires Européennes			2004		
LAKOFF George, Y Mark Turner	More Than Cool Reason	U Of Chicago P	Chicago		1989		
Nez Denetdale, J.	Reclaiming Diné History: the Legacies of Navaho Chief Manuelito and Juanita.	The University of Arizona Press	Tucson		2007		
Reichard, G.	Navajo Medicine Man Sandpaintings	Dover Publications Inc	New York		1977		
Rumbaut, R./ Portes, A.	Ethnicities: Children of Immigrants in America	University of California Press.	London		2001		
Sorlin, P.	Sociologie du cinéma	Aubier Montaigne			1979		

Therriault, Joseph Yvon (dir.)	Francophonies minoritaires au Canada: l'état des lieux. Moncton Encuentros con la comunidad gitana: ciudadanía y diversidad http://www.gitanos.org/upload/17/04/1os_Encuentros_Ciudadania.pdf	Les Éditions d'Acadie.		1999
Gubern, Román	Mensajes icónicos en la cultura de masas Historias en la Historia. La guerra civil española vista por los	Lumen	Barcelona	1974
Scicolone, Anna	noticiarios cinematográficos franceses, españoles e italianos	CSIC	Madrid	2015
Sorlin Pierre	L'immagine e l'evento. L'uso storico delle fonti audiovisive	Paravia	Torino	1999